



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Ref.: LT2/6B.57-SA391

Lima, 14 de agosto de 2014

Para: Dr. Alejandro Agustín Granados, Administrador Nacional, ANAC, Argentina
Gral. Luis Coímbra Busch, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Marcelo Pacheco dos Guaranys, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Rafael Rodrigues Filho, Director General del DECEA y Presidente CERNAI, Brasil
General de Brigada Aérea (A) Rolando I. Mercado Zamora, Director General, DGAC, Chile
Dr. Gustavo Alberto Lenis Steffens, Director General UAEAC, Colombia
Capt. Roberto Yerovi de la Calle, Director General, DGAC, Ecuador
Ing. Alfredo Fonseca Mora, Director General de la AAC, República de Panamá
Dr. Luis Manuel Aguirre, Presidente de la DINAC, Paraguay
Sr. Javier Hurtado Gutiérrez, Director General (e), DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
Lic. Pedro Alberto González Díaz, Presidente del INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **Octava Conferencia Global sobre Gestión de Afluencia del Tránsito Aéreo (ATFM)**
(Cancún, México, del 4 al 6 de noviembre de 2014)

Tramitación: Tomar nota y confirmar participación hasta el **10 de octubre de 2014**

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted para hacer referencia a las actividades que se vienen desarrollando a nivel regional con relación a la gestión de la afluencia de tránsito aéreo usando procesos colaborativos en la toma de decisiones, y a la importancia que tales iniciativas representan para la comunidad aeronáutica global, dado el beneficio que representa un manejo adecuado del balance entre la demanda y la capacidad en diferentes espacios aéreos y ambientes aeroportuarios para obtener un transporte aéreo cada vez más económico, eficiente y seguro.

En tal sentido, me es grato invitar a su Administración a participar en la **Octava Conferencia Global sobre Gestión de Afluencia del Tránsito Aéreo (ATFM)**, que se llevará a cabo en el Paradisus Resort, Cancún, México, del 4 al 6 de noviembre de 2014. Este evento, auspiciado conjuntamente por IATA, OACI, CANSO, SENEAM, EUROCONTROL y FAA, con el apoyo de AEROTHAI, contará con la presencia de personal calificado de aerolíneas, proveedores de servicios de navegación aérea, aeropuertos, organizaciones internacionales, controladores de tránsito aéreo, pilotos, personal militar, representantes de la industria y otros interesados, constituyendo una excelente oportunidad para compartir experiencias y obtener información sobre los más recientes desarrollos relacionados a los procesos ATFM/CDM, así como guías con miras a su implantación en los respectivos Estados, organizaciones y regiones. Adjunto encontrará la invitación cursada al respecto por los organizadores.

La Conferencia consistirá de sesiones plenarias y sesiones complementarias, a fin de facilitar la consecución de los objetivos trazados. Durante el evento, expositores de varias organizaciones mundiales identificarán los beneficios, desafíos y éxitos obtenidos con relación a la implantación de ATFM/CDM. Los participantes tendrán la oportunidad de formular preguntas y proporcionar aportes a los temas en discusión.

Dentro de los temas a tratar, se desarrollarán los siguientes:

- a) Doc 9971 de la OACI – Manual de Afluencia de Tránsito Aéreo en forma Colaborativa;
- b) Comprensión y beneficios de los procesos ATFM y CDM;
- c) Plan de acción para los Estados en la implantación o cómo iniciar el desarrollo de sus procesos CDM y de servicios ATFM;
- d) Tecnología disponible en la actualidad para apoyar el desarrollo de ATFM y CDM.

Podrá encontrar información adicional relativa a esta Conferencia, así como las instrucciones correspondientes al registro de los participantes, ingresando al siguiente vínculo en la página web de los Servicios a la Navegación en el Espacio Aéreo Mexicano (SENEAM): <http://seneam.gob.mx/atfm/site/summary.asp>. Ingresando a la página web del Paradisus Resort (<http://meetings.melia.com/es/8thGlobalATFMConference.html>), encontrará información sobre el hotel y las indicaciones para efectuar las reservas de alojamiento pertinentes.

De ser el caso, mucho agradeceré se sirva designar al(los) respectivo(s) participante(s) de su Administración a este evento, completando el formulario que encontrará en el vínculo del SENEAM indicado más arriba, a la mayor brevedad, informando a esta Oficina Regional al respecto. De tener alguna consulta adicional con relación a esta Conferencia, puede dirigirse a los Srs. Julio de Souza Pereira, (jpereira@icao.int) o Roberto Arca Jaurena (rarca@icao.int), Oficiales Regionales SAM ATM/SAR y SAM ATM/SAR/AIM respectivamente, quienes gustosos estarán a su disposición.

Acepte, distinguido señor, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjunto

Lo indicado

cc: Brig. José Alberto Palermo, Director General de Control de Tránsito Aéreo, Argentina
Dra. Gabriela Logatto, Directora Nacional de Inspección de Navegación Aérea, ANAC, Argentina
Dr. Manuel Baladrón, Subsecretario de Transporte Aerocomercial, STA, Argentina
Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Bruno Silva Dalcolmo Superintendente de Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil
Sr. Daniel Vieira Soares, Gerente Técnico de Coordinación con Organizaciones Int., GCOI, ANAC, Brasil
Sr. Luis Rossi, Encargado de la Sección RAI, DGAC, Chile
Cnel. Alfonso Lozano Ariza, Subdirector General, UAEAC, Colombia
Dra. Ana Isabel Mosquera Dupont, Jefe del Grupo de Proyectos Internacionales, UAEAC, Colombia
Ing. Byron Carrión, Subdirector General de Aviación (e), DGAC, Ecuador
Ing. Henry Stec, Jefe de Misión de la AAC, Panamá
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay
Sr. Pablo Varela Orrego, Asesor Asuntos OACI, DGAC, Perú
Sr. Dhenis Cabrera Garrido, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú
Lic. Pedro Arroyo, Gerente General, Oficina Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela



July 2, 2014

Dear Sir/Madam:

Over the past 15 years, air traffic flow managers -- initially from the FAA and EUROCONTROL and later from all parts of the world -- have gathered regularly to discuss Air Traffic Flow Management / Collaborative Decision Making (ATFM/CDM) developments in their countries. The conferences have been a rich forum for sharing knowledge and lessons learned among aviation stakeholders who are in the process of implementing and improving ATFM/CDM. Past Conferences have been held in South Africa (2007), Australia (2009), Thailand (2011), and Indonesia (2013).

This year the Conference is being co-organised by IATA, ICAO, CANSO, SENEAM, EUROCONTROL, and FAA along with support from AEROTHAI. It will bring together key stakeholders from airlines, air navigation service providers, airports, international organizations, air traffic controllers, pilots, and military personnel to share the latest developments relating to ATFM/CDM.

On behalf of the Development Team organizing the 8th Global Air Traffic Flow Management Conference, I would like to extend a very cordial invitation for you to attend this unequalled event which will be held at the Paradisus Resort in Cancún, México from 4 to 6 November 2014.

The 8th Global ATFM Conference is designed to be an information sharing event and will have a distinctive operational focus. It is specifically being designed to provide participants with guidance information on “why” and “how” to implement ATFM and CDM in their respective States, Organizations, and Regions.

At the conclusion of the Conference, participants will leave with:

- a) A good understanding of ICAO DOC 9971, Manual on Collaborative Air Traffic Flow Management.
- b) A good understanding of, and appreciation for the benefits of, ATFM and CDM.
- c) A State-specific action plan regarding how to improve ... or begin developing ... their CDM processes and ATFM services.
- d) A greater understanding of the technology that is available today to support ATFM and CDM.

The Conference agenda will consist of plenary sessions coupled with facilitated break-out sessions in order to achieve the objectives outlined above. Throughout the Conference, speakers from various organisations around the world will identify the benefits, challenges, and successes associated with the implementation of ATFM/CDM. Participants will have the opportunity to ask questions of the speakers and provide input to the session topics. Moreover, industry partners have been invited to deliver presentations on current tools and technology related to ATFM/CDM during one of the plenary sessions.

Room reservations at the Paradisus Resort may be made at the following website:

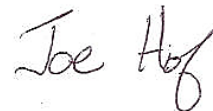
<http://meetings.melia.com/es/8thGlobalAFTMConference.html>

Additional information regarding the Conference may be found at:

<http://seneam.gob.mx/atfm/site/summary.asp>

We look forward to welcoming you at the Conference.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "Joe Hof". The signature is written in a cursive, slightly slanted style.

Joe Hof
IATA
Manager,
ATM Infrastructure